



新聞公報

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二二三三一九一

一九七五年十一月廿一日

星期五

目錄

差餉物業估價署編製香港租務管制參考書	第一頁
深水埗青年中心十一週年紀念	第三頁
新界官地拍賣	第三頁
十二至十四歲兒童僅有百分之十失學	第四頁
海事處遊樂會	第五頁
紅磡火車站附近實施新行車辦法	第五頁
港台「針鋒相對」	第六頁
標投政府債券	第六頁
紅磡新火車總站週一舉行揭幕禮	第七頁
輸挪威若干類紡織品暫停接受出口登記証	第九頁
九龍醫院週年運動會	第十頁

差餉物業估價署編製
香港租務管制參考書

由差餉物業估價署所編製的香港租務管制參考報告書今日出版。該報告書內容包括對本港戰前及戰後樓宇租務管制歷史簡介，解釋目前的租務情形，並將一九七四年由差餉物業估價署對戰前樓宇進行的調查資料加併在內。

差餉物業估價署署長范禮解釋說，該書乃今年初編製的兩本未經發表報告書之撮要本。該兩份報告旨在協助政府對未來租務管制的政策作出決定，因此該書所列的資料及編製表對於政府釐訂未來租務管制政策之工作極為重要，因為這方面的資料實在有限。

關於此次對戰前樓宇調查所得的要點如下：

(一) 這些唐樓中只有百份之十四點五是被認為完全符合戰後樓宇的標準，例如設計、結構、衛生設施等，或經輕微的修葺或改革後能符合該等標準。

(二) 約有超過百份之七十唐樓的租金是接近或不高出於法律上批准的租金太遠。

(三) 雖然很多三房客在遷入唐樓時可能會繳納「鞋金」及其他附加費用，但該等住客却很少有一如所想像的繳交過高租金的情形。

(四) 唐樓的估計平均公平市面租金約為評估批准租金之八倍或現行市面實際付出的平均租金之五倍。

(五) 超過百份之五十的洋房及住宅、商業兩用樓宇大致上符合公平水準，或經輕微修葺或改革後符合該等標準。

(六) 有相當數目的洋房及住宅兼商業兩用樓宇現時是豁免受租務管制的。

(七) 由業主自住的洋房及住宅兼商業兩用樓宇佔頗大的比例。

(八) 此類樓宇分租者不足百分之六。

(九) 此類樓宇估計平均公平市面租金約為批准租金十一又二分之一倍，但僅為平均實際付出租金三倍。

(十) 大部份戰前屋宇不再受這些管制所規定，或由屋主或其僱員居住。

(十一) 商業樓宇之估計平均公平市面租金約為批准租金之十四倍，但稍低於實際付出租金之兩倍。

有關戰後住宅樓宇，報告書指出：

(一) 一九七五及七六年間新落成住宅樓宇很可能有顯著減少。

(二) 很多受管制的樓宇，其業主及住客並無向差餉物業估價署諮詢，而自行解決租務及租金問題。

(三) 很多在一九七〇年列入管制的樓宇在經過申請後獲准加租達最高額，即百分之二十一。至於在七三年列入管制的樓宇，獲准最高增加額的，在申請者當中不及百分之三十。

(四) 一九七〇年管制的樓宇平均核准加租額為：大型住宅單位百分之十五點五二、小型唐樓百分之十八點七七。雖然加上大型唐樓百分之十四點二。

(五) 雖然加上此法例批准之增加額，一九七〇年受管制樓宇之調整租金平均仍然不超過公開市面租金百分之五。

(六) 普遍來說，差餉物業估價署為了百分之六十五。

(七) 截至一九七四年底，租務法庭會接獲超過六百份申請覆審署長發出之証書。

范禮表示希望在明年可以進一步整理及補充該報告書之統計數字。

該報告書在香港天星碼頭政府刊物銷售處發售，每冊二十元。

深水埗青年中心十一週年紀念

社會福利署轄下之深水埗青年中心將於明日（星期六）慶祝十一週年紀念，在九龍汝洲街八十八號該中心之二樓舉行展覽會。

該中心將於當晚八時舉行一項儀式，頒發證書、獎品及紀念品予各志願導師。

主持該項儀式者有福利總主任區光文、深水埗民政主任陳瑞璋，及深水埗街坊會理事長陳劍科。

頒獎後，由隸屬該中心的各團體表演節目娛賓。

編輯注意：歡迎派員訪攝上述新聞。

新界官地拍賣

位於新界青山道十七咪三幅官地之批約，將於十二月十日下午二時三十分，在屯門聖西門呂明才中學，以公開拍賣方式出售。

該三幅官地之面積合共七萬零一百平方呎，其中兩幅供私人住宅用途，餘下一幅則可作超級市場及餐廳之用，三幅土地每年地稅為三百元，批期九十九年，由一八九八年七月一日起計減去最後三天。

有關詳細售地規則，可向位於九龍大埔道北九龍裁判署之新界民政署，及元朗、屯門、荃灣、沙田、大埔及西貢各理民府、或中區國際大廈之離島理民府索取，有關售地圖則亦可於上述辦事處索閱。

十二至十四歲兒童

僅有百分之十失學

教育司署發言人今日宣稱，根據就讀學生人數顯示，在十二歲至十四歲間適齡兒童當中有百分之十為失學者。

該發言人在評論有關若干報章報導香港基督教協進會指稱有十萬在該組年歲兒童失學一事時作上述表示。

該發言人指出：於一九七五年三月，在日間中小學就讀之十二歲至十四歲兒童有二十九萬零一百〇二人，此外尚有九千三百〇一人在夜校就讀。

據估計，十二歲至十四歲之兒童人數約有三十三萬一千九百。

發言人稱：此點顯示，在該組年歲內，約有三萬二千五百人並未入學。因此指稱有十萬名年齡在十二歲至十四歲之間的兒童失學之報導，乃絕對不確。

同時指稱有十萬少年並無接受中學教育之報導亦易令人誤解。

海事處遊藝會

海事處濟急福利委員會定本月廿三日（星期日）下午一時至五時，在尖沙咀九龍公園舉行遊樂會，場內設有遊藝攤位、旋轉木馬、飲品攤位及抽獎等。

海事處副處長魏樂新夫人將主持幸運抽獎，屆時，將有一熱鬧。

編輯注意：歡迎派員訪攝新聞。

紅磡火車站附近

實施新行車辦法

九龍紅磡新火車站附近三條道路，將實施新行車辦法，以疏導區內之交通。

由下週一（廿四日）上午十時起，公共小型巴士將不准駛入該處兩條新路，該兩條道路分別由康莊道及機利士路通往紅磡火車站高臺部份。

同時，公共小巴亦不准駛入由康莊道通往紅磡貨運總站之道路。

另一方面，為配合在本週日（廿三日）舉行之「失明人飛鵝山步行比賽」，介於獅子亭及飛鵝山道之間一段沙田坳道，將於當日上午九時至上午十一時半，暫停通車。

屆時該處將設置適當交通標誌指導駕車人士。

港台「針鋒相對」

香港電台電視部製作的「針鋒相對」節目將於下星期二（十一月廿五日）公開討論目前大眾最關心的電話業務調查報告書的問題。電話業務諮詢委員會主席胡百全議員將應邀出席聽取市民的意思。

當電話公司在年初提出加價時，「針鋒相對」節目亦會邀請各界出席討論，在節目中所提出的多項建議與目前電話調查報告書的建議有頗多共同之處，可見民意受到相當重視，故此，今期「針鋒相對」節目仍然歡迎市民踴躍參加提出意見，請於辦公時間內撥電話三一三七〇二一一內線一四〇號預訂座位，出席討論。

標投政府債券

標投香港政府發行之二億五千萬不記名式債券者，須將其標放入港島雪廠街庫務署稅收部之標箱。

投標時間係由本月廿四日星期一上午十時開始，同日下午一時截止，逾時投標決不受理。

紅磡新火車總站 週一舉行揭幕禮

紅磡新火車總站將於星期一（十一月廿四日）由署理港督羅弼時爵士主持揭幕禮。

新火車總站建費一億五千萬元，為火車乘客提供較寬敞之地方及更佳設備。該火車站之建築工程，係由工務司署屬下之土木工程處、建築設計處、路政處聯合負責，並由顧問工程公司 J. ROBERTS PARTNERS 協助興建。

羅弼時爵士將於是日上午十一時在工務司麥德霖致介紹詞後，主持新火車總站啓用儀式，並向一百八十名來賓致詞。皇家香港警察樂隊將在場演奏音樂助興。

新火車總站係由工務司署特別設計，用以代替有六十五年歷史之尖沙咀火車總站，以應付日益增加之客運及貨運。新火車總站每小時可處理乘客一萬名及每日處理貨物五千噸。

負責統籌工程及興建工作之土木工程處鐵路組總工程師關弼稱，新火車總站除可提供更佳設備外，亦可使尖沙咀的舊址得以撥出作重新發展。

火車總站位於紅磡新填地，佔地三十畝，地點接近海底隧道九龍入口，無論步行、乘車或乘船都可到達。

整座建築物的最大特色是一個巨型平台，上面築有客運大廈、停車場及巴士總站。

售票處、候車室、乘客通道、商店、酒樓餐廳及鐵路局辦事處位於平台中央。平台下面即為候車月台。

乘客可利用樓梯或自動電梯自乘客通道到月台。車站亦設有運送行李的特別升降機。

關弼指出，火車總站經過特別設計，可以減少在節日，例如清明節，前往新界人士大量增加時的擠迫情況。他表示售票處與樓梯及自動電梯之間的地方極為寬敞，足供乘客使用。

前往平台可以使用東北面的機利士路天橋、西面的柯士甸道天橋或康莊道的斜路。

編輯注意：

歡迎派員採訪開幕禮新聞。採訪人員須於星期一（一月廿四日）上午十時四十五分到達紅磡火車總站正門，工務司署公共關係組人員將在場協助。署理港督及工務司之演詞屆時將分發各報代表。

輸挪威若干類紡織品

暫停接受出口登記証

本港與挪威政府磋商完畢後，工商署由今日（星期五）起，暫停簽發出口登記証予下列輸挪威之貨品：

(甲) 嬰孩棉質或人造纖維針織內衣及睡衣；(乙) 男女裝及男女童裝炳烯酸纖維或羊毛針織短外套、背心、線衫、外套及套頭衫；(丙) 男裝及男童人造纖維針織長襪及短襪；(丁) 男裝及男童棉質或人造纖維紡製外套（短合成纖維滑雪褸等除外）。

該署並促請出口商將上述紡織品在去年十一月一日至今年十月三十一日期內輸往挪威之數量，填寫統計表，在下（十二）月二日之前遞交該署。

此外，該署已由今日起實施出口登記証方案，將類目 I 男女裝及男女童裝棉質或人造纖維針織三角褲之自由額分配予各申請者，以便在截至明年六月三十日為止之紡織年度內輸往挪威。

該署今日發出之致出口商（紡織事務）通告：第三組第廿七／七五及廿八／七五號已詳載有關細則。香港干諾道中四十六號工商署地下之詢問處，存備上述通告，歡迎索閱。倘有任何疑問，可逕詢工業助理員潘清漢（電話：五—二四七三一五）。

九龍醫院週年運動會

九龍醫院將於本月廿三日（星期日）在該院運動場舉行第九屆週年運動會。

運動會由上午十時開始，全日舉行。比賽項目有二十項。該院醫生、護士和其他職員參加比賽甚衆。至於醫務衛生處屬下其他醫院和部門派員參加者不少。

運動項目外，並有精彩的兒童節目，供職員家屬參加。

醫務衛生處副處長唐嘉良醫生將到場頒發獎品。

編輯注意：歡迎派員採攝上述運動會新聞。



HONG KONG HOUSING AUTHORITY 香港房屋委員會
Public Relations Section
新聞稿

一九七五年十一月廿一日

星期五

美東邨舖位招租

香港房屋委員會轄下之美東邨第六座，現有七間舖位以投標方式招租。

該批舖位，指定用以經營理髮店、百貨店、酒莊、小五金及家庭用具店、洋服布匹店、麵包店及文具香燭店等行業。

每間舖位附帶樓上住所，合計面積由八百七十方尺至一千五百五十一方尺。月租連差餉由一千三百二十元至二千七百一十元。

投標表格可向九龍馬頭角道一號房屋署總部，或美東邨辦事處索取，截標日期為下月五日。

美東邨共有居住單位五百三十餘個，可容住客近三千六百人。

此次招租之舖位，距離九龍城寨及東頭村均近在咫尺，因此，亦可招徠上述兩處之顧客。

該邨之三十六間舖位，已租出十七間，現用以開設銀行、酒樓、冰室、幼稚園等。

邨內市場之大小攤檔共廿八個，將於短期內出租。